

## CommandCenter Secure Gateway

### Quick Setup Guide for CC-SG Virtual Appliance - No License Server

In dieser Kurzanleitung werden die Installation und die Konfiguration des CommandCenter Secure Gateway erläutert.

Weitere Informationen zu CommandCenter Secure Gateway finden Sie im CommandCenter Secure Gateway-Benutzerhandbuch, das Sie von der Website von Raritan unter "Firmware und Dokumentation" (<http://www.raritan.com/support/firmware-and-documentation/>) herunterladen können.

This installation includes new deployments of virtual CC-SG appliance with local licenses, in a configuration without a license server.

Existing users who want to eliminate their license server should first upgrade to the latest version, then follow the instructions beginning at **Get Your License** (siehe "**Erhalt Ihrer Lizenz**" auf Seite 2), noting where procedures are different when migrating from served to not-served licenses. You must contact Raritan Technical Support to rehost your CC-SG licenses before you can migrate to the not-served configuration.

### Requirements

1. ESX/ESXi 4.1/5.0/5.1 to deploy the CommandCenter Secure Gateway virtual appliance
  - Must have a datastore with 40GB minimum available
  - Must have 2GB memory available
  - 2 physical NICs in the server. (ESX/ESXi networking refers to these as "vmnic".)
  - A high availability cluster with access to shared storage is recommended. Fault tolerance may also be used. See CC-SG Administrators Help "Using VMware High Availability or Fault Tolerance with a CC-SG Virtual Appliance".  
<http://www.raritan.com/help/ccsg/v5.4.0/en/#25713>
2. Client computer running vSphere Client 4.1/5.0/5.1
3. The virtual appliance .OVF file, which is available at <http://www.raritan.com/support/commandcenter-secure-gateway>. See Download Installation Files for details.
  - **CommandCenter Secure Gateway Virtual Appliance** link: You must log in to the Raritan Software License Key Management site to view this link. See Get Your License.

### Installationsdateien herunterladen

Der komplette Satz Installationsdateien ist unter "<http://www.raritan.com/support/CommandCenter-Secure-Gateway/>" über den Link "CommandCenter Secure Gateway Virtual Appliance" verfügbar.

Sie müssen sich am Raritan Software License Key Management (Verwaltung von Lizenzschlüsseln für Raritan-Software) anmelden, um unter diesem Link auf die Dateien zugreifen zu können. Weitere Informationen finden Sie unter Erhalt Ihrer Lizenz.

Die OVF-Datei wird auch auf der Produkt-DVD an Kunden ausgeliefert, wenn Sie sie aufgrund ihrer Größe nicht herunterladen möchten.

Die Installationsdatei ist in einer ZIP-Datei gepackt. Der Teil mit der <Versionsnummer> des Dateinamens enthält die tatsächliche CC-SG-Versionsnummer.

Die Datei "vccsg\_rel\_<Versionsnummer>\_ovf.ZIP" enthält Folgendes:

- .OVF-Datei zum Implementieren der virtuellen Appliance

### Install CommandCenter Secure Gateway on VMware ESX/ESXi 4.1/5.0 - not served

1. Connect to the ESX/ESXi 4.1, 5.0, or 5.1 from your client computer using vSphere 4.1, 5.0, or 5.1.
2. Log in as a user that has permission to create, start, and stop virtual machines.
3. Choose File > Deploy OVF Template.
4. Select Deploy From File then click Browse to go to the directory where you unzipped the files. Select the .OVF file. Click Next.
5. Details about the virtual machine that will be created display. You can change the default name of the virtual machine. Click Next.
6. Select the inventory location. Click Next.
7. Select the Host where you want to deploy the CommandCenter Secure Gateway. **A host that is part of a high availability cluster is recommended for failover protection.** Click Next.
8. If you selected a cluster, select the specific host. Click Next.

9. Choose the datastore where all files will be stored. Make sure the datastore has 40GB free. Click Next.

Note: Datastore availability is critical for proper and reliable operation. The datastore should be highly available with redundant network access and routine backup.

10. Choose the network your CC-SG is being deployed on. Click Next.
11. View the summary then click Finish. Wait several minutes while the virtual machine is created.
12. Power on the virtual machine.
13. Open the Console tab to access the Diagnostic Console of CC-SG.

### Anmelden bei Diagnosekonsole und Einstellen der IP-Adresse für CC-SG

1. Melden Sie sich als *admin/raritan* an. Bei Benutzernamen und Kennwörtern wird die Groß-/Kleinschreibung beachtet.
2. Sie werden zur Änderung des Kennworts für die lokale Konsole aufgefordert.
  - a. Geben Sie das Standardkennwort (*raritan*) erneut ein.
  - b. Geben Sie es ein, und bestätigen Sie das neue Kennwort. Das neue Kennwort muss sicher sein und aus einer Zahlen- und Buchstabenkombination von mindestens acht Zeichen bestehen.
3. Drücken Sie STRG+X, sobald der Begrüßungsbildschirm angezeigt wird.

```
File Operation
CC-SG Administrator Console: Welcome:
Welcome to the Administration (Admin) section of the Diagnostic Console

The menus in this area will let you:
- Do initial system set-up / installation.
- Configure and control Diagnostic Services.
- Perform emergency repairs.
- Collected some diagnostic information.

There are more navigation aids in the Admin Console.
The top title bar offers you a series of menus and sub-menus.
Short-cut to this menu bar is <ctrl+X> (or using your mouse).

SN:ACC605002, Ver:5.4.0.5.0 [Created:Thu Apr 2013-04-18 10:53:10 EDT -0400]

Help: <F1> // Exit: <ctrl+Q> or <ctrl+C> // Menu (Top-bar): <ctrl+X>
```

4. Wählen Sie "Operation > Network Interfaces > Network Interface Config". Die Administrationskonsole wird angezeigt.
5. Wählen Sie im Feld "Configuration" die Option "DHCP" oder "Static" aus. Wenn Sie "Static" auswählen, geben Sie eine statische IP-Adresse ein. Definieren Sie bei Bedarf DNS-Server, Netzmaske und Gateway-Adresse.
6. Wählen Sie "Save" (Speichern). Warten Sie einige Minuten, während CC-SG neu gestartet wird.

### CC-SG-Standard Einstellungen

IP-Address (IP-Adresse): 192.168.0.192

Subnetzmaske: 255.255.255.0

Benutzername/Kennwort: admin/raritan

### Anmelden bei CC-SG

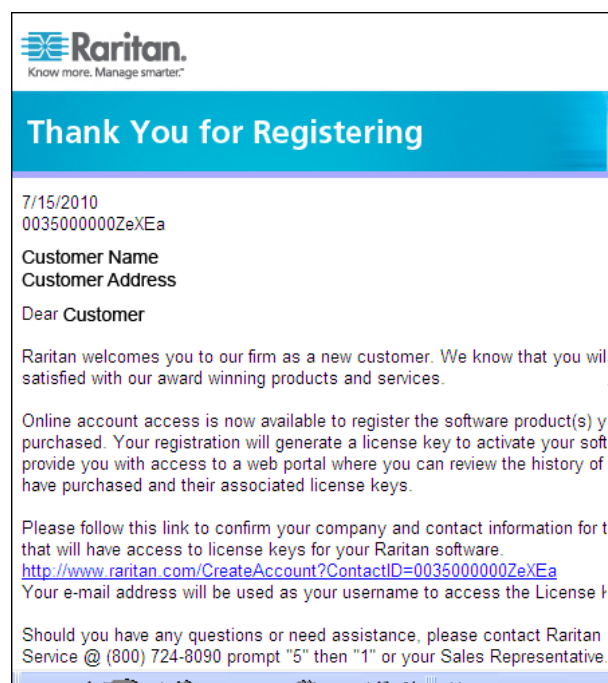
1. Starten Sie einen unterstützten Browser, und geben Sie die URL von CC-SG ein: <https://<IP-Adresse>/admin>.  
(z. B. <https://192.168.0.192/admin>).

Hinweis: Die Standardeinstellung für Browserverbindungen lautet HTTPS/SSL-verschlüsselt.

2. Akzeptieren Sie im Fenster mit dem Sicherheitshinweis die Verbindung.
3. Wenn Sie eine nicht unterstützte Version der Java Runtime Environment verwenden, werden Sie durch eine Warnung darauf hingewiesen. Folgen Sie den Anweisungen, um entweder die richtige Version herunterzuladen oder fortzufahren. Das Fenster Anmeldung wird geöffnet.
4. Geben Sie den Standardbenutzernamen (*admin*) und das Standardkennwort (*raritan*) ein, und klicken Sie auf "Anmeldung".  
Der CC-SG-Administrations-Client wird geöffnet.

### Erhalt Ihrer Lizenz

1. Der beim Kauf angegebene Lizenzadministrator erhält eine E-Mail vom Raritan Licensing Portal (Raritan-Lizenzierungsportal) mit dem Absender "licensing@raritan.com" und dem Betreff "Thank You for Registering" (Vielen Dank für Ihre Registrierung).



2. Über den in der E-Mail enthaltenen Link gelangen Sie zur Anmeldeseite für den Software-Lizenzschlüssel auf der Raritan-Website. Erstellen Sie ein Benutzerkonto, und melden Sie sich an. Der Benutzername ist Ihre E-Mail-Adresse. Die Seite mit den Daten des Lizenzkontos wird angezeigt. Ihre Lizenzdateien sind in Kürze verfügbar.
3. Überprüfen Sie, ob Sie eine weitere E-Mail vom Raritan Licensing Portal (Raritan-Lizenzierungsportal) mit dem Absender "licensing@raritan.com" und dem Betreff "Your Raritan Commandcenter SG Software License Key is Available" (Ihr Lizenzschlüssel für die Raritan Commandcenter SG-Software ist verfügbar) erhalten haben.



## Thank You for Registering

7/15/2010  
0035000000ZeXEa

Customer Name  
Customer Address

Dear Customer

This is an important email regarding your recent Raritan CommandCenter SG purchase. Your Software License Key may now be generated. This License is required to activate this Software Product.

You can access that license key(s), as well as review the history of Raritan's products that you have purchased with their associated license keys, at our website here - <http://www.raritan.com/licensing>.

4. Über den in der E-Mail enthaltenen Link gelangen Sie zur Anmeldeseite für den Software-Lizenzschlüssel auf der Raritan-Website und können sich über Ihr gerade erstelltes Benutzerkonto anmelden.
5. Klicken Sie auf die Registerkarte "Product License" (Produktlizenz). Die von Ihnen erworbenen Lizenzen werden in einer Liste angezeigt. Sie können über eine oder mehrere Lizenzen verfügen.
6. Um die einzelnen Lizenzen zu erhalten, klicken Sie neben dem entsprechenden Element in der Liste auf "Create" (Erstellen). Wenn Sie über mehrere Lizenzen verfügen, z. B. eine Basislizenz von CCSG128-VA und eine Add-On-Lizenz von CCL-1024, erstellen Sie zunächst die Basislizenz.

Hinweis: Wenn Sie von einer Konfiguration mit Lizenzserver auf eine Konfiguration ohne Server migrieren, müssen Sie übernommene Lizenzen abrufen. Sie können die alten Lizenzdateien nicht verwenden. Stellen Sie sicher, dass Sie die neuen Lizenzen erstellen und herunterladen. Wenn keine neuen Lizenzen aufgeführt werden, wenden Sie sich an den technischen Support von Raritan, um übernommene Lizenzen anzufordern, mit denen Sie CC-SG in einer Konfiguration ohne Server betreiben können.

7. Wählen Sie "New Deployment - For Use Without License Server (Non Served)" (Neue Implementierung – Zur Verwendung ohne Lizenzserver (Ohne Server)),
8. Geben Sie die Host-ID des virtuellen Geräts ein, auf dem Sie die virtuelle CC-SG-Appliance installiert haben.
  - Bei neuen Implementierungen kopieren Sie die Host-ID auf der Seite "Administration > License Management" (Lizenzverwaltung) im Administrationsclient im Feld "CC-SG Host ID" (CC-SG-Host-ID) oben auf der Seite.
  - Benutzer, die von einer Konfiguration mit Lizenzserver migrieren, kopieren die Host-ID aus der Statuskonsole. Starten Sie einen SSH-Client und geben Sie die IP-Adresse oder den IP-Hostnamen des virtuellen CC-SG-Geräts an. Legen Sie 23 für den Port fest. Der SSH-Standardport lautet 22. Wenn Sie den Port nicht auf 23 ändern, greift der SSH-Client auf die Befehlszeilenschnittstelle des CC-SG und nicht auf die Statuskonsole zu. Klicken Sie, um eine Verbindung herzustellen. Geben Sie beim Anmeldebildschirm *status* ein. Kopieren Sie die 40 Zeichen lange Host-ID. Bei SSH-Clients müssen Sie ggf. die ganze Konsole kopieren, in ein Textdokument einfügen und dann die Host-ID von dort kopieren. Lassen Sie die Statuskonsole geöffnet, um den Status später beim Installieren Ihrer neuen Lizenz zu überprüfen.
  - Beispiel für eine Host-ID:  
98A77180737E600FVP9FF1707ED0CE2154CF7FD6
9. Klicken Sie auf "Create License" (Lizenz erstellen). Die von Ihnen eingegebenen Details werden in einem Pop-up-Fenster angezeigt. Überprüfen Sie, dass die Host-ID korrekt ist.

Warnhinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Host-ID korrekt ist! Eine mit einer falschen Host-ID erstellte Lizenz ist ungültig, und zur Behebung des Problems ist die Unterstützung des technischen Supports von Raritan erforderlich.

10. Klicken Sie auf OK. Die Lizenzdatei wird erstellt.
11. Klicken Sie auf "Download Now" (Jetzt herunterladen), und speichern Sie die Lizenzdatei.

## Installieren und Auschecken der Lizenz

Weitere Informationen zum Installieren und Auschecken von übernommenen Lizenzen zum Eliminieren Ihres Lizenzservers finden Sie unter **Installieren und Auschecken der Lizenz zum Eliminieren des Lizenzservers** (auf Seite 4).

1. Wählen Sie "Administration > License Management (Lizenzverwaltung)".
2. Klicken Sie auf "Add License" (Lizenz hinzufügen).
3. Lesen Sie die gesamte Lizenzvereinbarung, und aktivieren Sie anschließend das Kontrollkästchen "I Agree" (Ich stimme den Lizenzbedingungen zu).
4. Klicken Sie auf "Durchsuchen", und wählen Sie die Basislizenzdatei der virtuellen Appliance aus. Der

Dateiname sollte die Zeichenfolge "CCSG128VA" enthalten.

5. Klicken Sie auf "Öffnen".
6. Die in der Lizenz enthaltenen Funktionen werden in einer Liste angezeigt. Fügen Sie bei Bedarf weitere Lizenzdateien für andere Funktionen hinzu.
7. Wählen Sie die CCSG128-VA-Basislizenz aus, und klicken Sie auf "Check-Out" (Auschecken), um sie zu aktivieren.
8. Zum Aktivieren von Add-On-Lizenzen wählen Sie die einzelnen Lizenzen aus und klicken dann auf "Check-Out" (Auschecken).

### **Installieren und Auschecken der Lizenz zum Eliminieren des Lizenzservers**

Wenn Sie die übernommenen Lizenzen zum Eliminieren Ihres Lizenzservers hinzufügen und in den serverlosen Modus wechseln, werden alle zuvor installierten Lizenzdateien entfernt. CC-SG muss erneut gestartet werden, um in den serverlosen Modus zu wechseln.

1. Wählen Sie "Administration > License Management (Lizenzverwaltung)".
2. Klicken Sie auf "Add License" (Lizenz hinzufügen).
3. Lesen Sie die gesamte Lizenzvereinbarung, und aktivieren Sie anschließend das Kontrollkästchen "I Agree" (Ich stimme den Lizenzbedingungen zu).
4. Klicken Sie auf "Durchsuchen", und wählen Sie die Basislizenzdatei der virtuellen Appliance aus. Der Dateiname sollte die Zeichenfolge "CCSG128VA" enthalten.
5. Klicken Sie auf "Öffnen". Klicken Sie auf "Ja" in der Meldung "Adding RAR\_CCSG128VA.lic file will cause CC-SG System Restart and will remove all of the existing license files. Do you want to continue adding the license file?" (Das Hinzufügen der Datei RAR\_CCSG128VA.lic bewirkt einen Neustart des CC-SG-Systems und entfernt alle vorhandenen Lizenzdateien. Möchten Sie mit dem Hinzufügen der Lizenzdatei fortfahren?).
6. Wenn die Lizenzdatei erfolgreich hinzugefügt wurde, wird eine Meldung angezeigt und fordert dazu auf, CC-SG neu zu starten. Klicken Sie auf OK. Klicken Sie auf OK in der Meldung "Command Center was restarted" (Command Center wurde neu gestartet).
7. Warten Sie, während CC-SG neu gestartet wird. Sie können den Status in der Statuskonsole an Port 23 überprüfen. Das ist die Konsole, von der Sie die Host-ID abgerufen haben. Melden Sie sich wieder beim Administrationsclient an. CC-SG befindet sich im eingeschränkten Betriebsmodus. Klicken Sie auf OK in der Meldung "CCSG operation will be limited until licenses are installed and activated." (Der Betrieb des CC-SG ist eingeschränkt, bis Lizenzen installiert und aktiviert werden.)
8. Wählen Sie "Administration > License Management (Lizenzverwaltung)". Die Basislizenz muss zum Verlassen des eingeschränkten Betriebsmodus ausgecheckt werden.

Sie müssen außerdem Lizenzen für andere Funktionen oder zusätzliche Knotenkapazität laden.

9. Wählen Sie die CCSG128-VA-Basislizenz aus, und klicken Sie auf "Check-Out" (Auschecken), um sie zu aktivieren.
10. Zum Aktivieren von Add-On-Lizenzen wählen Sie die einzelnen Lizenzen aus und klicken dann auf "Check-Out" (Auschecken).

---

### **Zusätzliche Informationen**

Weitere Informationen zu CommandCenter Secure Gateway< und der gesamten Raritan-Produktreihe finden Sie auf der Website von Raritan ([www.raritan.com](http://www.raritan.com)). Bei technischen Fragen wenden Sie sich an den technischen Support von Raritan. Die internationalen Kontaktinformationen finden Sie auf der Website von Raritan unter "Support" auf der Seite "Support-Kontakt".

Die Produkte von Raritan verwenden unter GPL und LGPL lizenzierten Code. Sie können eine Kopie des Open Source-Codes anfordern. Weitere Einzelheiten finden Sie auf der Website von Raritan unter "Hinweis zu Open Source Software" (<http://www.raritan.com/about/legal-statements/open-source-software-statement/>).